

ITEM 55676

VOLVO
A60H
HAULTER 6X6
1/24 SCALE RADIO CONTROL OFF ROAD VEHICLE
G6-01
CHASSIS



1/24 電動RCオフロードカー
ホルホ A60H タンクトラック 6x6
(G6-01シャーシ)

* 經過改良のためキョトは予告なく仕様を変更することがあります。
* Specifications are subject to change without notice.
* Specifications peuvent être modifiées sans information préalable.

©120 ©2020 TAMMYA

TAMMYA, INC. 3-7 ONDAMURA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

ASSEMBLY KIT 組み立てキット
* 本キットは、素行組立キットに組み立てキットです。



55676 Volvo A60H Hauler 6x6 (G6-01) (1/25676)

VOLVO A60H HAULER 6x6

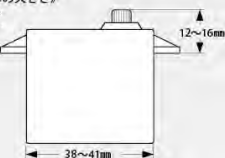
●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max. des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT
Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.
POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT
Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.
STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupaack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

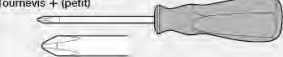
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.
ALIMENTATION
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

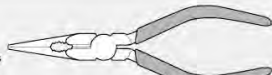
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à bords longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



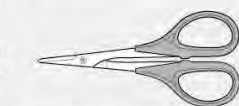
クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modèles



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Pincettes

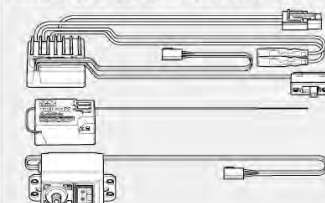


はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



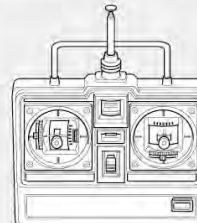
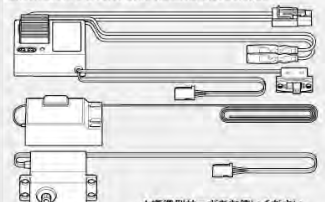
★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

タミヤ・フライングバック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupaack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-4 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau /
Gris panzer





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気ご注意ください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

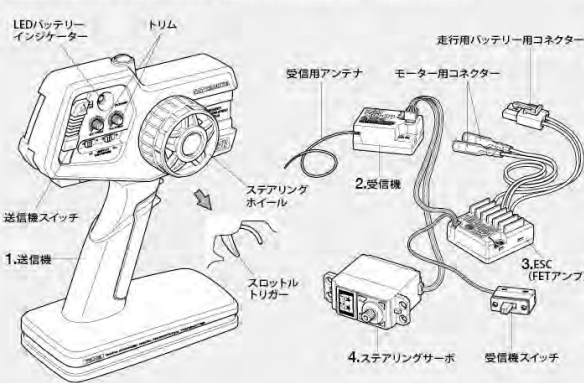
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Einsatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

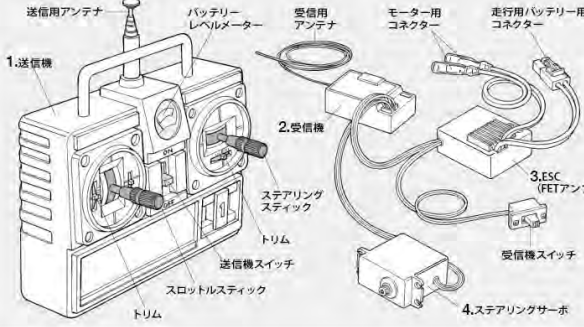
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Müttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivez les étapes du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

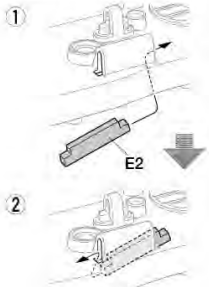
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~12

袋法Aを使用します
BAG A/BEUTEL A/SACHSET A

2

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。
★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.
★Verschleiss mindermendes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.
★Appliquer de la graisse anti-usure avec une pointe fine.



3

★模様が合うように組み立ててください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



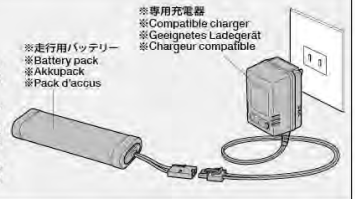
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 x2

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
MA4 x1

3×46mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
MA5 x1

1 《走行用バッテリーの充電》 Charging battery pack Aufladen des Akkupack Chargement de la pack d'accus

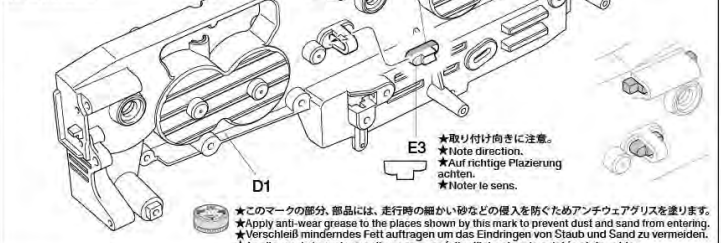
★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2 左側シャーシの組み立て Chassis (left) Chassis (links) Châssis (gauche)

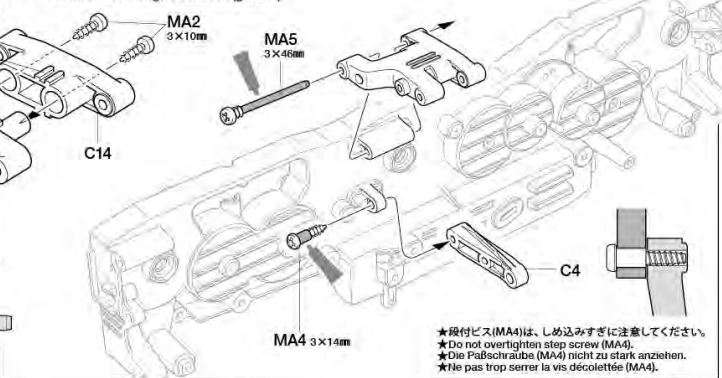
《E2》 《E3》

★きれいに切り取ります。
★Carefully remove excess.
★Überstand vorsichtig abschneiden.
★Enlever soigneusement la partie excédentaire.



★このマークの部分、部品には、走行時の細かい砂などの侵入を防ぐためアンチウェアグリスを塗ります。
★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark to prevent dust and sand from entering.
★Verschleiß mindermendes Fett auftragen um das Eindringen von Staub und Sand zu vermeiden.
★Appliquer de la graisse anti-usure pour éviter l'intrusion de saletés et de sable.

3 左側センターアームの取り付け Attaching center arms (left) Einbau der mittleren Lenker (links) Fixation des triangles centraux (gauche)



★段付ビス(MA4)は、しめ込みすぎに注意してください。
★Do not overtighten step screw (MA4).
★Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen.
★Ne pas trop serrer la vis décolletée (MA4).

- 4**
- MA2 x9 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Vis taraudeuse
 - MA6 x6 9mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
 - MA8 x9 ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
 - MA9 x6 ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
 - MA10 x3 ベベルシャフト
Star shaft
Stirn-Achse
Support de satellite

★MA9がズレてカバーが閉まらない場合はドライバーなどでMA9の位置を合わせてください。
★Use screwdriver etc. to align MA9 correctly if cover will not shut properly.
★Nutzen Sie einen Schraubenzieher um MA9 korrekt auszurichten, wenn die Abdeckung nicht schließt.
★Utiliser un tournevis etc. pour aligner correctement MA9 si le couvercle ne ferme pas bien.

4 デフギヤの組み立て
Differential gears
Differentialzahnräder
Différentiels

★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.

★ビスのサイズにあったドライバーを使います。
★Use suitably sized screwdriver.
★Einen passenden Schraubenzieher verwenden.
★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

MA8 MA10 MA8 MA9 MA6 9mm MA6 9mm MA9

デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

★ミソに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

5 デフギヤの取り付け
Attaching differential gears
Einbau der Differentialzahnräder
Installation des différentiels

BB1 1150 BB1 1150 BB1 1150

★切り取り部はカッターなどできれいに整えます。
★Carefully remove any excess using a modeling knife.
★Überstände vorsichtig mit dem Modellbaumesser abschneiden.
★Enlever soigneusement la matière excédentaire avec un couteau de modélisme.

- 5**
- BB1 x3 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

- 6**
- BB1 x14 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
 - BB2 x4 1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

6 《アイドラーギヤ》
Idler gears
Zwischenräder
Pignons de renvoi

★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.

BB1 1150 BB1 1150

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

《カウンターギヤ (大)》
Counter gears (large)
Vorgelege-Räder (groß)
Pignons intermédiaires (grand)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB1 1150 BB1 1150

カウンターギヤ (大)
Counter gear (large)
Vorgelege-Rad (groß)
Pignon intermédiaire (grand)

《カウンターギヤ (中)》
Counter gears (medium)
Vorgelege-Räder (mittel)
Pignons intermédiaires (moyenne)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB1 1150 BB1 1150

カウンターギヤ (中)
Counter gear (medium)
Vorgelege-Rad (mittel)
Pignon intermédiaire (moyenne)

《カウンターギヤ (小)》
Counter gears (small)
Vorgelege-Räder (klein)
Pignons intermédiaires (petit)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

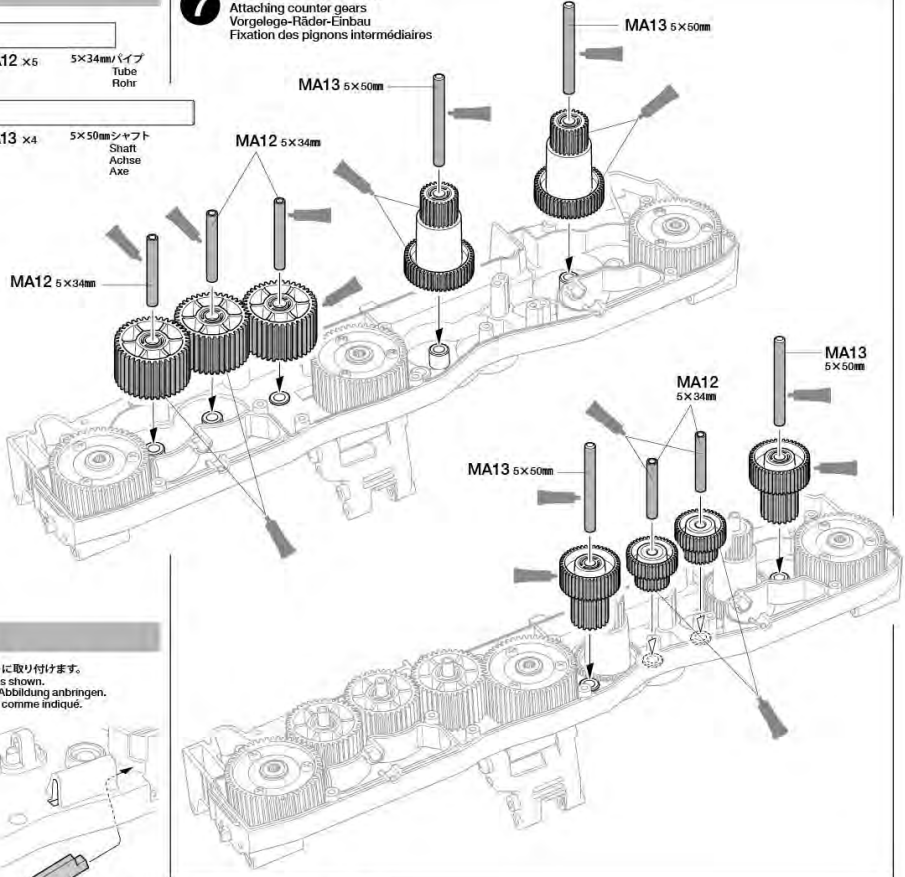
BB2 1150 BB2 1150

カウンターギヤ (小)
Counter gear (small)
Vorgelege-Rad (klein)
Pignon intermédiaire (petit)

7

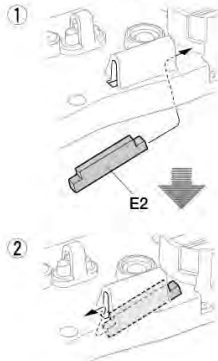
- MA12 x5 5×34mmパイプ
Tube
Rohr
- MA13 x4 5×50mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

7 カウンターギヤの取り付け
Attaching counter gears
Vorgelege-Räder-Einbau
Fixation des pignons intermédiaires

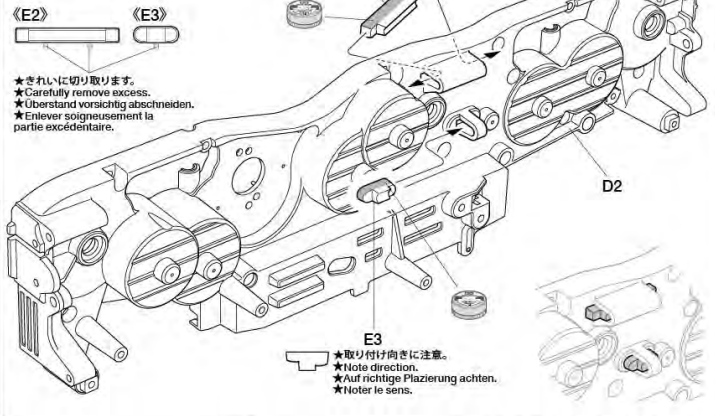


8

- ★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.



8 右側シャーシの組み立て
Chassis (right)
Chassis (rechts)
Châssis (droit)

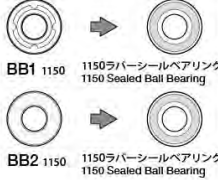


- ★きれいに切り取ります。
★Carefully remove excess.
- ★Überstand vorsichtig abschneiden.
- ★Enlever soigneusement la partie excédentaire.

- ★取り付け向きに注意。
★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

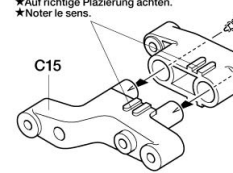
OPTIONS

OR 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



9

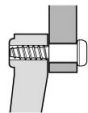
★ 図様が合うように組み立ててください。
★ Note direction.
★ Auf richtige Platzierung achten.
★ Noter le sens.



MA5 x1 3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA2 x2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

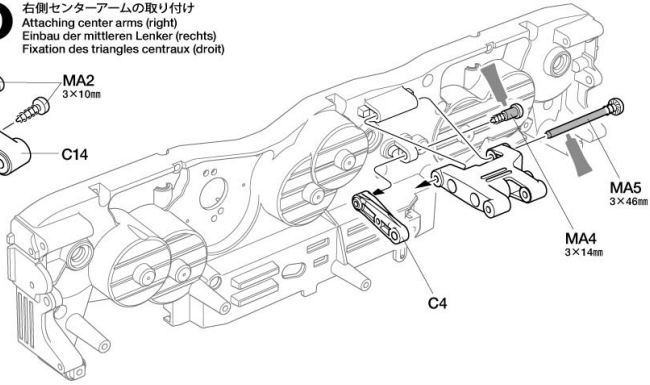
MA4 x1 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décoletée



★ 段付ビスは、アッパーアーム (C4) の動きがかたくならないようにネジ込みすぎに注意してください。
★ Do not overtighten step screw (MA4) as it will hinder movement of upper arm.
★ Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.
★ Ne pas trop serrer la vis décoletée (MA4) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

9

右側センターアームの取り付け
Attaching center arms (right)
Einbau der mittleren Lenker (rechts)
Fixation des triangles centraux (droit)



10

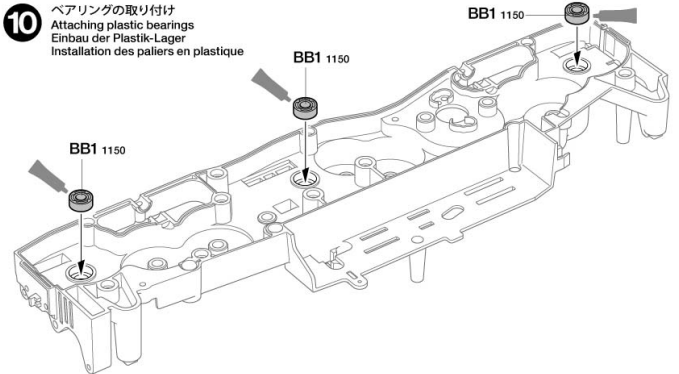
BB1 x3 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Paiier en plastique

11

MA2 x12 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

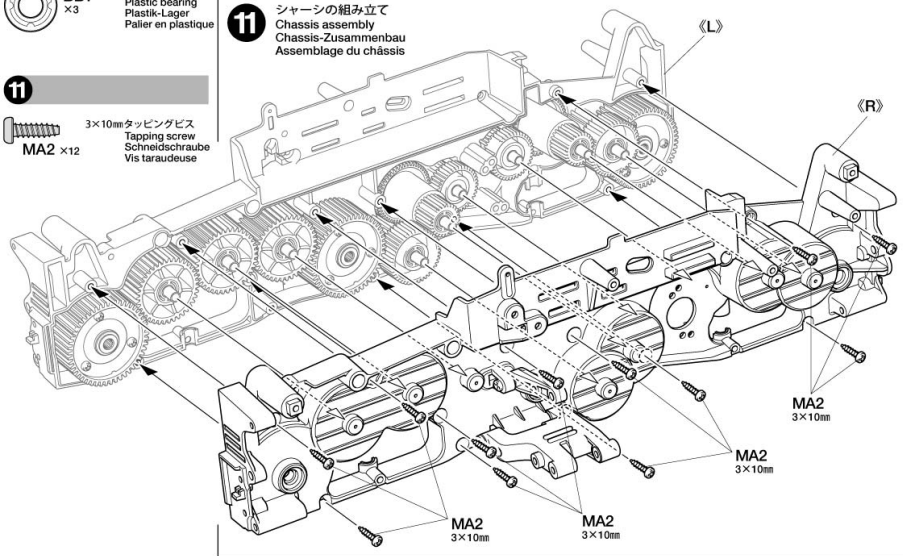
10

ベアリングの取り付け
Attaching plastic bearings
Einbau der Plastik-Lager
Installation des paliers en plastique

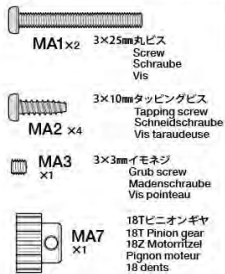


11

シャーシの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis



12

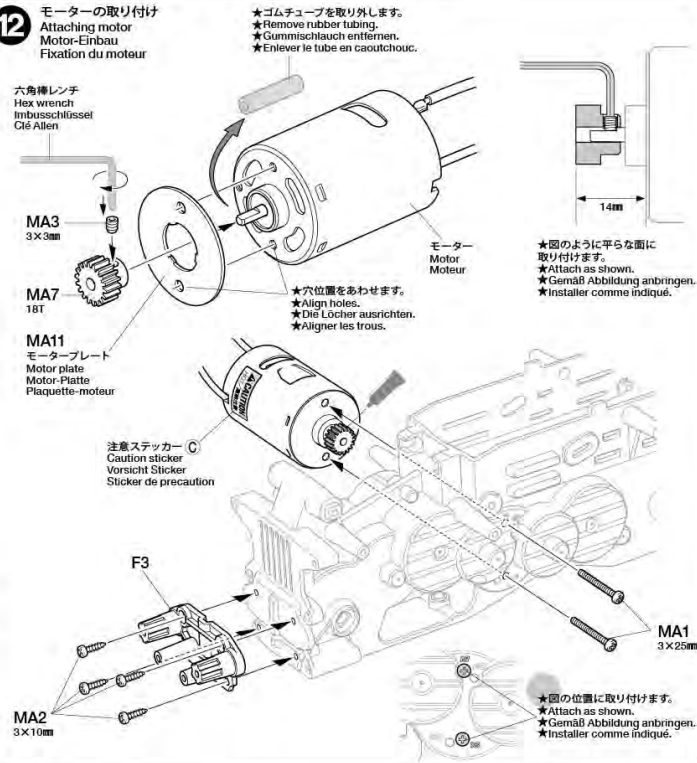


★ピニオンギヤの枚数にあわせてモーターを取り付けます。
★Match numbered holes with pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

注意
★高性能のモーターに付け替える場合は、必ずプラベアリングを1150ラバーシールベアリング(別売)に交換して下さい。
★When using a tuned motor, replace 1150 plastic bearings with separately sold sealed ball bearings.
★Bei Verwendung eines getunten Motors, die 1150 Plastik-Lager durch separat erhaltliche Kugellager ersetzen.
★Si on utilise un moteur modifié, remplacer les paliers plastique 1150 par des roulements à billes étanches (à se procurer séparément).

12

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

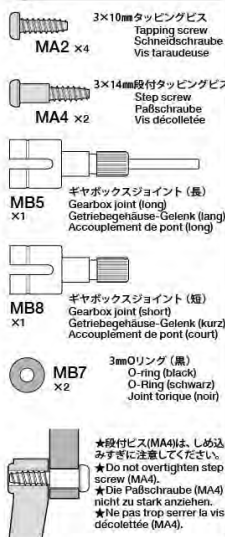


B

13~21

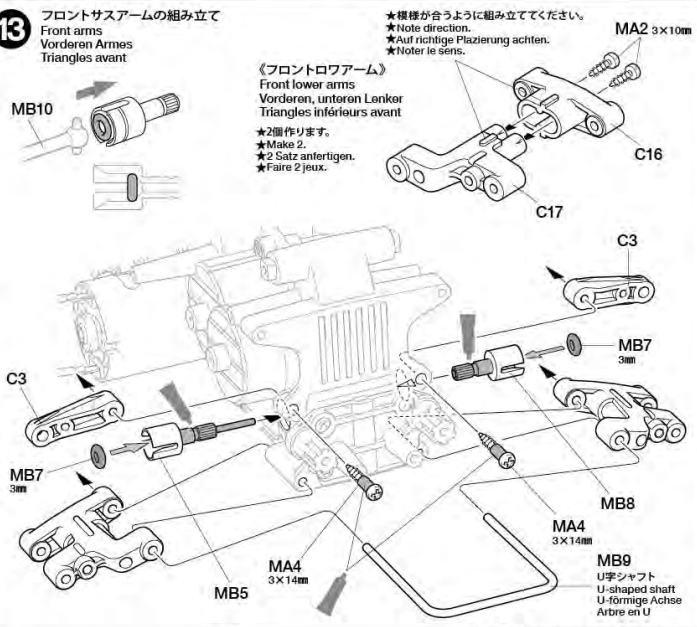
袋Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHSET B

13

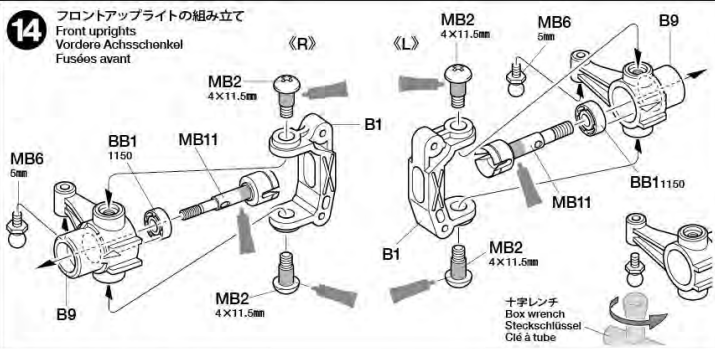


13

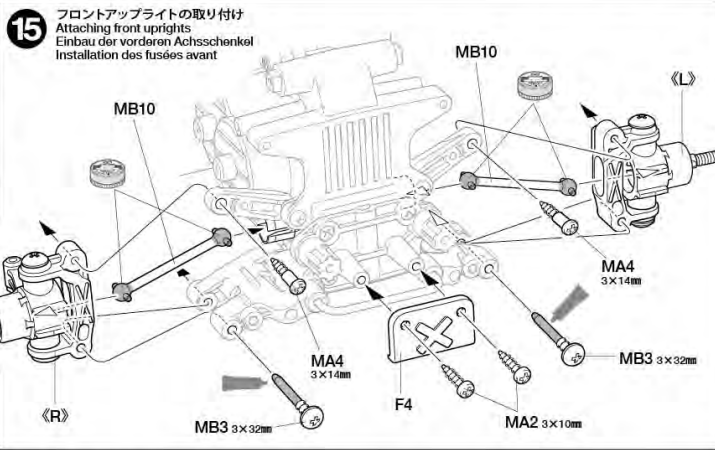
フロントサアームの組み立て
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant



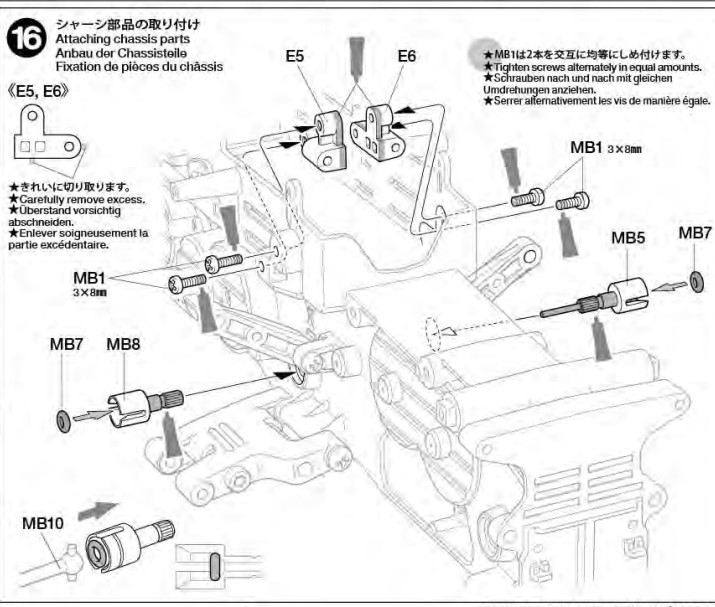
- 14**
- 4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MB2 ×4
 - 5mm ピーボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB6 ×2
 - フロントホイールアクスル (溝あり)
Front wheel axle (grooved)
Rad-Achse vorne (abgeflacht)
Axe de roue avant (rainurée)
MB11 ×2
 - 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB1 ×2



- 15**
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×2
 - 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA4 ×2

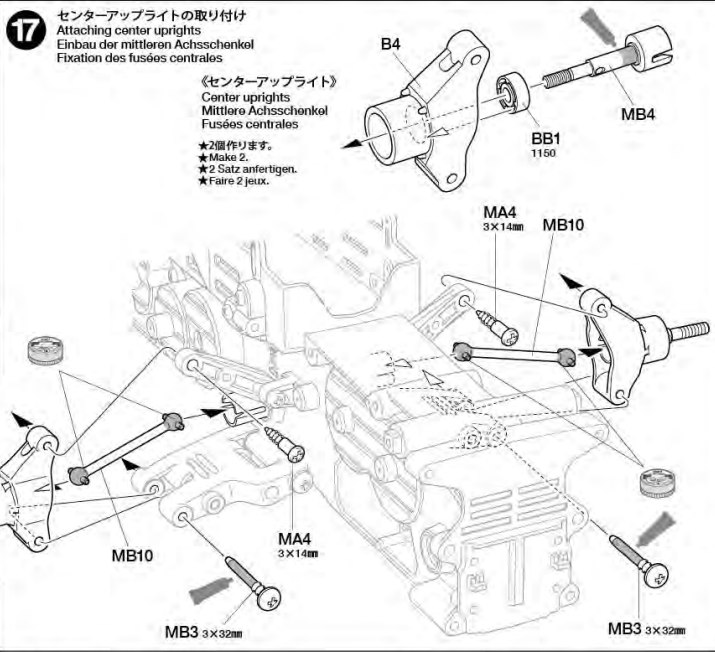


- MB3** 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
×2
- MB10** ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
×2

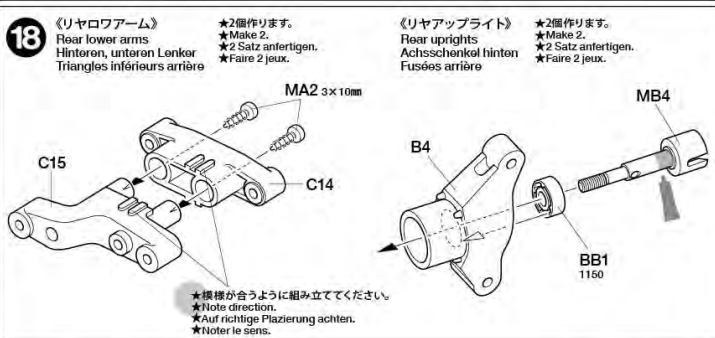


- 16**
- 3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB1 ×4
 - ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
MB5 ×1
 - ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (court)
Accouplement de pont (court)
MB8 ×1
 - 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MB7 ×2

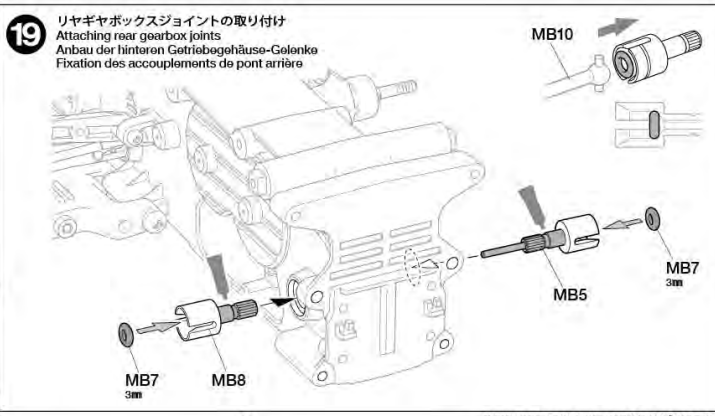
- 17**
- MA4 x2 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
 - MB3 x2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
 - MB4 x2 ホイールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
 - MB10 x2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
 - BB1 x2 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



- 18**
- MA2 x4 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
 - MB4 x2 ホイールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
 - BB1 x2 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

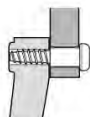


- 19**
- MB7 x2 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
 - MB5 x1 ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
 - MB8 x1 ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (court)
Accouplement de pont (court)



- 20**
- 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
 - MA4 ×2

- 3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- MA5 ×2



★段付ビス (MA4) は、アッパーアーム (C4) の動きがたかたならないようにネジ込みすぎに注意してください。

★Do not overtighten step screw (MA4) as it will hinder movement of upper arm.

★Die Paßschraube die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.

★Ne pas trop serrer la vis décollée (MA4) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

20 リヤサスアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

★4WS (四輪操舵) には23~25ページも参考にしてください。
★Refer to pages 23-25 when assembling model with 4-wheel steering (4WS).
★Beachten Sie die Seiten 23-25, wenn Sie die 4-Radlenkung (4WS) einbauen wollen.
★Se reporter pages 23-25 pour réaliser un modèle à quatre roues directrices (4WS).

OPTION

Labels: C4, MA4 3×14mm, MA5 3×46mm

- 21**
- 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
 - MA4 ×2

- 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- MB3 ×2

- MB10 ×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

21 リヤアップライトの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière

Labels: MB10, MA4 3×14mm, MB3 3×32mm

C **22~45**
総括Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

- 22**
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
 - MA2 ×6

- 3×32mm ダンパービス
Screw
Schraube
Vis
- MC12 ×6

- MC2 ×6
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの人が愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

22 ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★6個作ります。
★Make 6.
★6 Satz anfertigen.
★Faire 6 jeux.

Labels: C2, MC12 3×32mm, MA2 3×10mm, C1, C9, MC2

ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummirohr
Tube caoutchouc

★図の長さに切って使用します。
★Cut as shown.
★Wie gezeigt zuschneiden.
★Découper comme montré.

★C9はスプリングをちぎって取り付けます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.

23

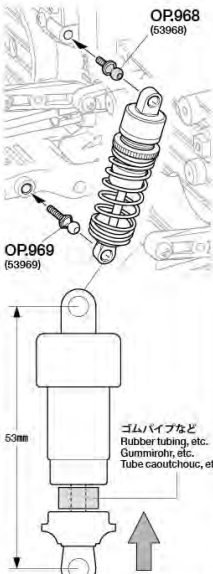
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte
MA4 x4

24

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte
MA4 x4

OPTION

★センターダンパーを別売のオイルダンパーに変える場合は、上部のピロボールをOP.968の5×5mmハード六角ピロボールに変更して六角レンチで取り付けてください。下部のピロボールはOP.969をおすすめします。
★Use item 53968 on the top (item 53969 is recommended for the bottom) if attaching oil dampers (all items sold separately) on center.
★Nützen Sie Artikel 53968 oben (Artikel 53969 ist für unten empfohlen) wenn Sie Öldämpfer anbauen (alle Artikel separat erhältlich).
★Utiliser la réf.53968 en haut (la réf.53969 est recommandée pour le bas) si on installe des amortisseurs hydrauliques (toutes ces réf. sont vendues séparément) au centre.



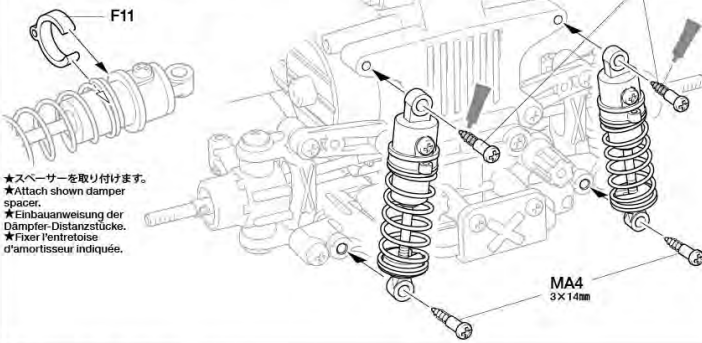
★ダンパーは④で取り付けるシリンダーがタイヤと干渉しないように縮めた時のダンパー長をゴムパイプなどを使用して指示の長さに調整してください。
★Use rubber tubing, etc. to adjust damper length to that shown above, so cylinders attached in Step ④ do not obstruct wheels.
★Benutzen Sie Gummirohr, etc. um die Dämpferlänge einzustellen wie oben gezeigt, so dass die Zylinder, die in Schritt ④ eingebaut wurden nicht die Räder berühren.
★Utiliser du tube caoutchouc, etc. pour ajuster la longueur de l'amortisseur à celle montrée ci-dessus, de façon à ce que les cylindres fixés à l'étape ④ ne gênent pas les roues.

25

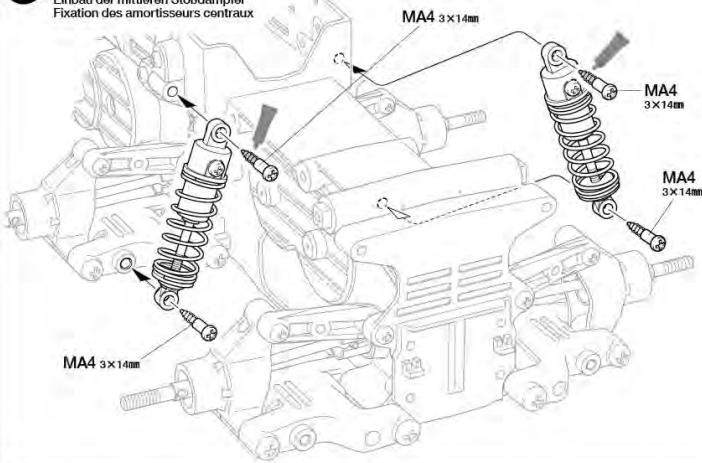
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte
MA4 x4

23

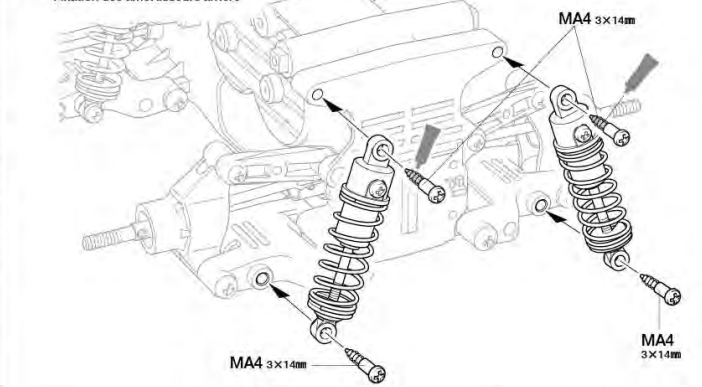
フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

**24**

センターダンパーの取り付け
Attaching center dampers
Einbau der mittleren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs centraux

**25**

リアダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arriere



26

3×10mm タッピングビス
MA2 x1
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3×10mm 丸ビス
MC5 x1
Screw
Schraube
Vis

2.6×10mm ハインドビス
MC6 x1
Screw
Schraube
Vis

2.6×10mm タッピングビス
MC9 x1
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3mm 内歯ワッシャー
MC19 x1
Toothed washer
Gezähnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Ensure reverse switches are in shown position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abzelen.

Vérification de l'équipement R/C

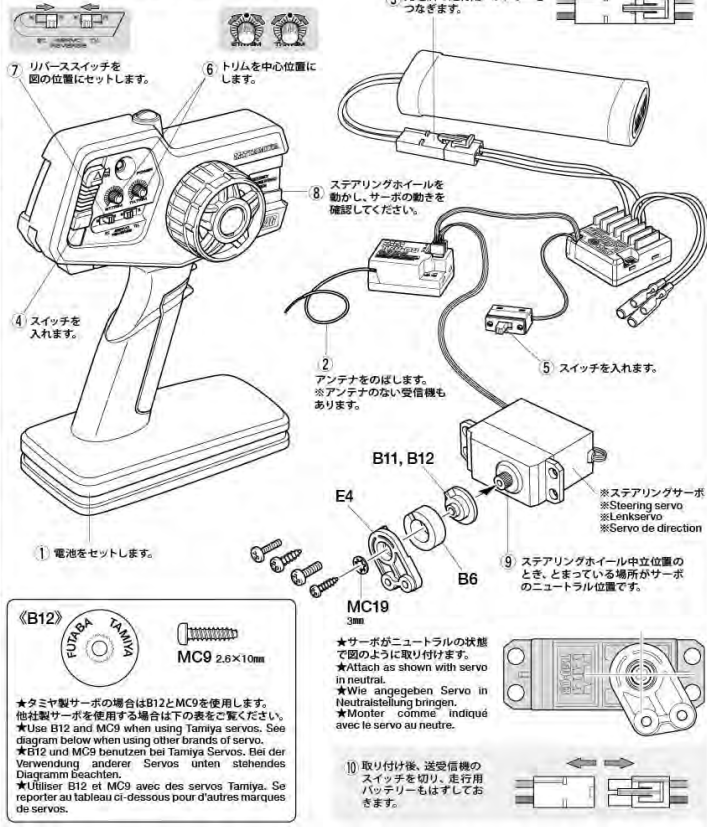
- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du saue-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

ラジコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意
CAUTION

- ★ご使用のプロトセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★Assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★タミヤ製サーボの場合はB12とMC9を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。

★Use B12 and MC9 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.

★B12 und MC9 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.

★Utiliser B12 et MC9 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

「サーボホーン用ビスの選び方」 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du pistonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属のビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロホメカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, tragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de pistonnier par la vis incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。

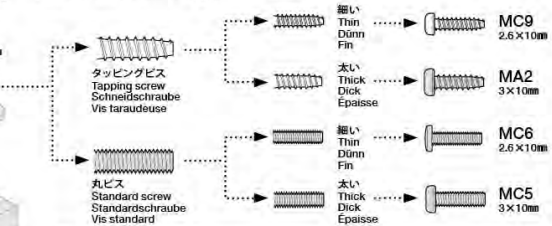
★Remove original servo horn screw.

★Originalschraube des Servohorns entfernen.

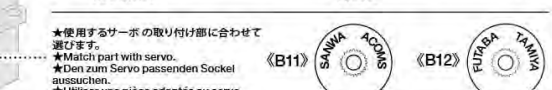
★Enlever la vis originale du pistonnier.



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
- ★Examine screw and determine type.
- ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
- ★Examiner la vis et déterminer le type.



- 2 ★下の図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
- ★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
- ★Die der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
- ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

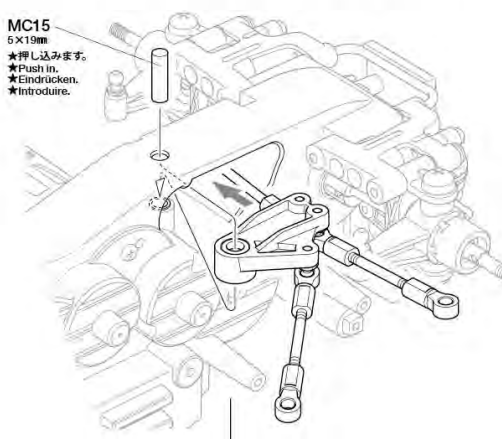
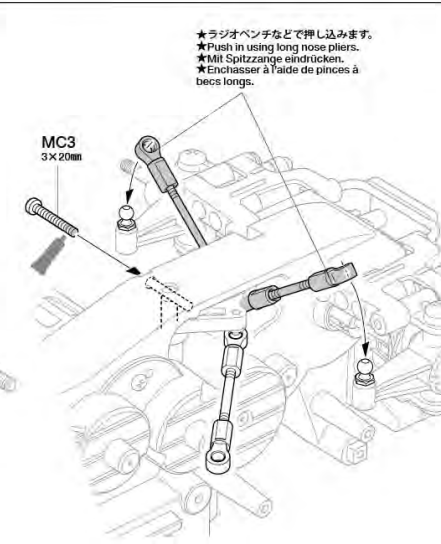
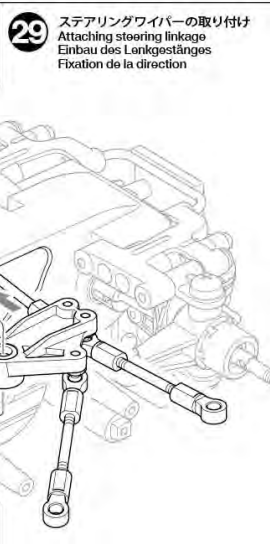
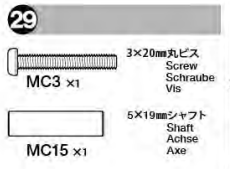
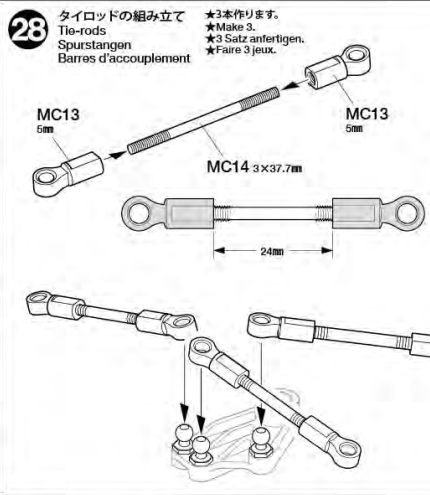
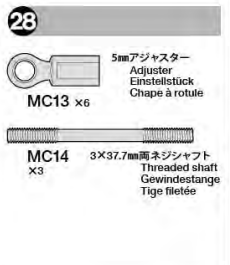
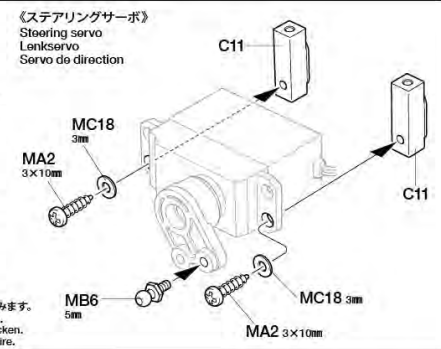
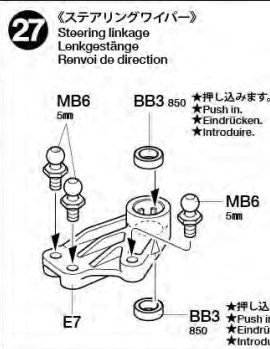
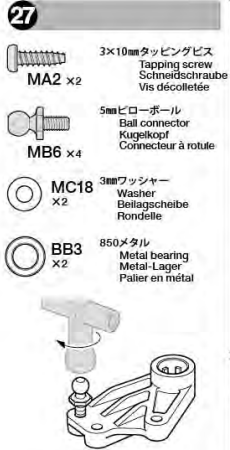


★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.



30

- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 x2
- 5mmピローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
MB6 x2

31

- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 x4

32

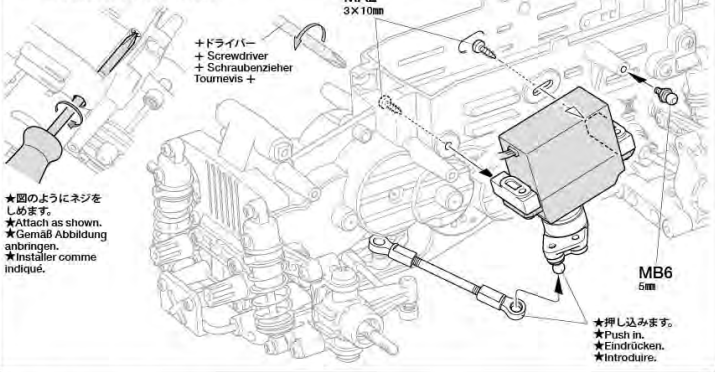
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 x4
- 3×8.1mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MC8 x4
- 5mmピローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
MB6 x2

●のマークは塗装指示のマークです。プラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
●This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint plastic parts using plastic paints.
●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbrnummern an. Plastikteile mit Plastikfarben bemalen.
●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

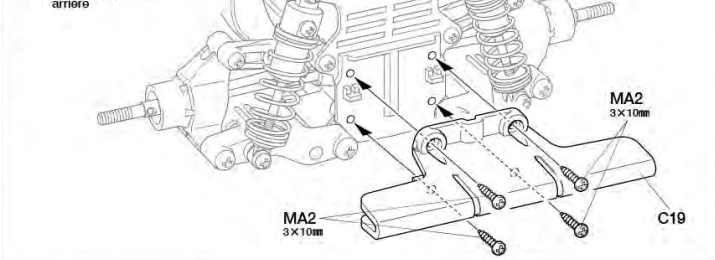
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-4 ●シャーマングレイ / German gray / Deutsches Grau / Gris panzer

30 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

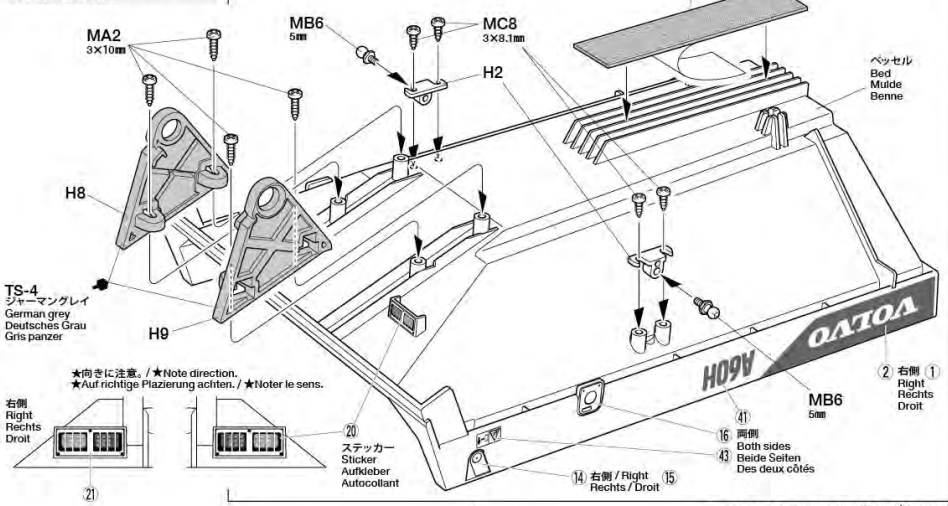


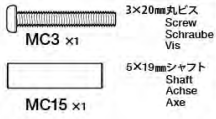
31 リヤバンパーの取り付け
Attaching rear bumper
Hintere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs arrière



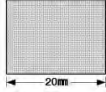
★ステッカーの貼りは22ページを参考にしてください。
★Also refer to page 22 when applying stickers.
★Bei der Verwendung der Aufkleber Seite 22 beachten.
★Se référer aussi page 22 pour apposer les stickers.

32 《ベッセル》
Bed
Mulda
Bonne

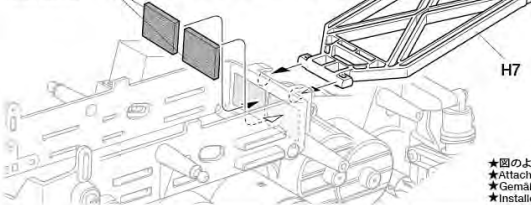


33

★図の長さに切り取ります。
★Cut to 20mm.
★Auf 20mm zuschneiden.
★Découper à 20mm.



スポンジテープ
Sponge tape
Schäumgummiklebeband
Bande mousse

**33**

シャフトの取り付け
Attaching shaft
Anbau der Achse
Installation de l'axe

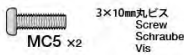
① MC15
5×19mm

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

② MC3
3×20mm

★図の長さに切り取ります。
★Cut to 20mm.
★Auf 20mm zuschneiden.
★Découper à 20mm.

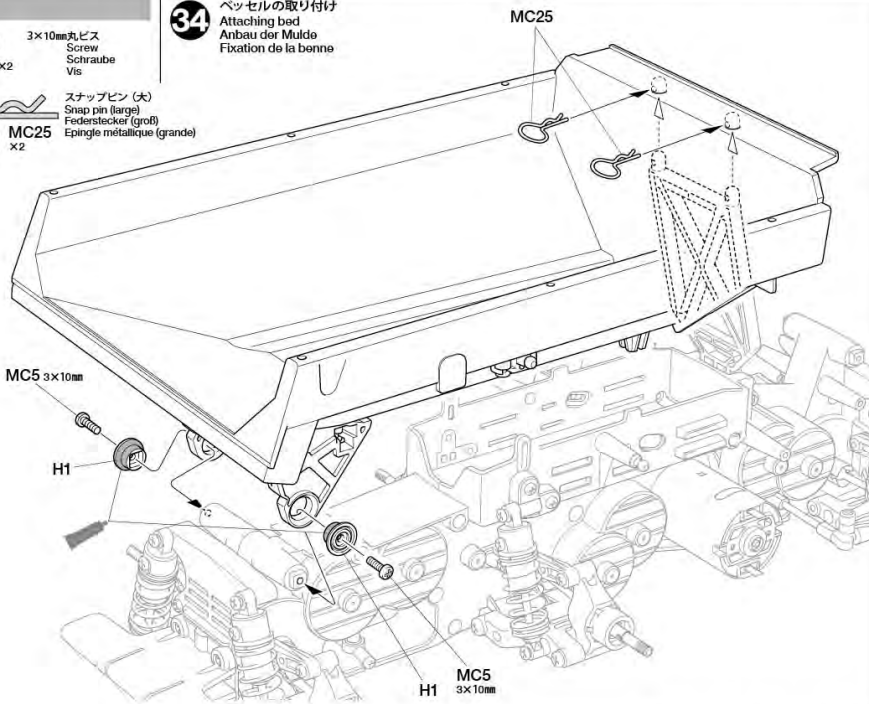
《ベッセルサポートの取り付け》
Attaching bed support
Anbau der Lagerung der Mulde
Fixation du support de benne

**34**

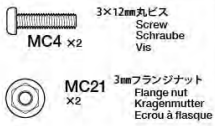
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

34

ベッセルの取り付け
Attaching bed
Anbau der Mulde
Fixation de la benne

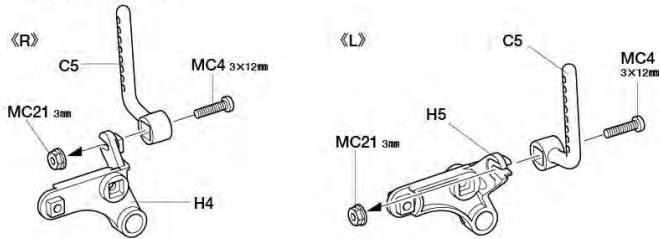


35

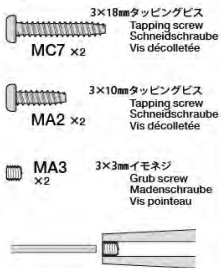


35

《ボディマウントステー》
Body mount stays
Träger der Karosseriehalter
Supports de carrosserie



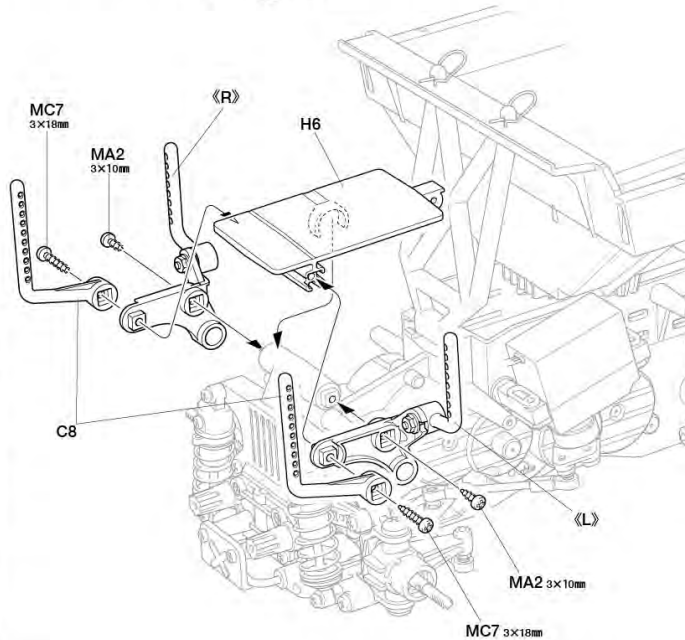
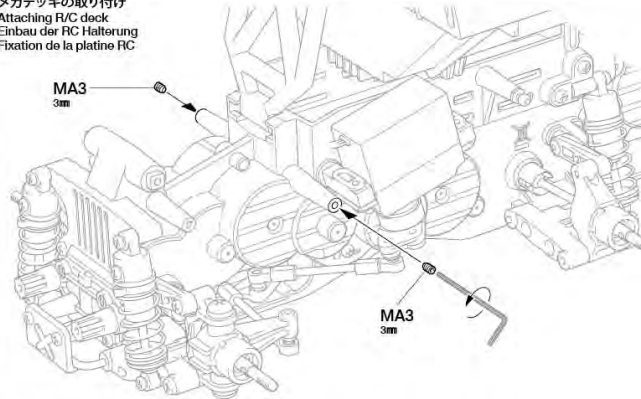
36



36

メカデッキの取り付け
Attaching R/C deck
Einbau der RC Halterung
Fixation de la platine RC

★走行時の細かい砂などの侵入を防ぐため
MA3を図の位置に取り付けます。
★Attach MA3 to prevent dust and sand
from entering.
★MA3 anbringen, um das Eindringen von
Staub und Sand zu vermeiden.
★Fixer MA3 pour éviter l'intrusion de
sablétés et de sable.



TAMIYA CRAFT TOOLS

鋭い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

CRAFT KNIFE
クラフトナイフ

ITEM 74013

PRECISION CALIPER
精密ノギス

ITEM 74030

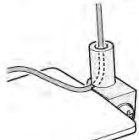
37



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schmidschraube
Vis décollée



3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



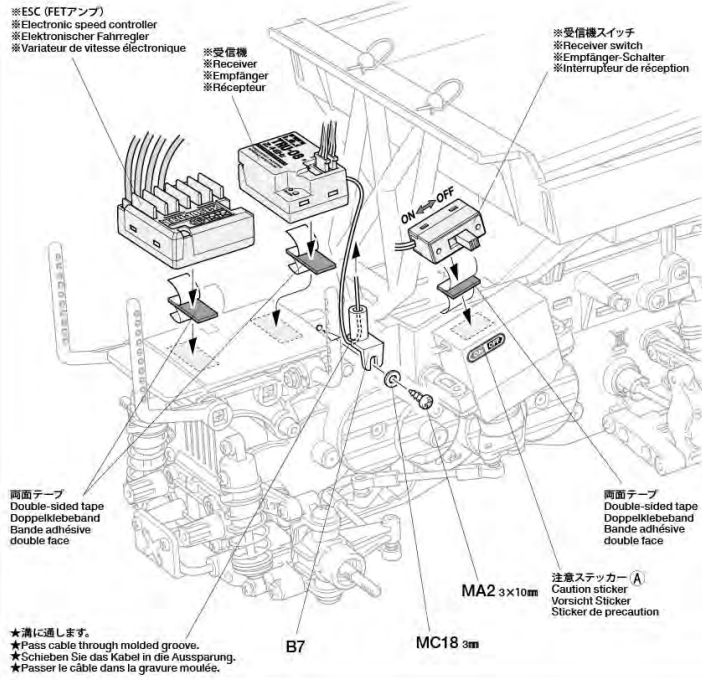
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

37

ラジオコントロールメカの取り付け
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

注意
NOTICE

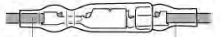
★RCメカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.



38

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

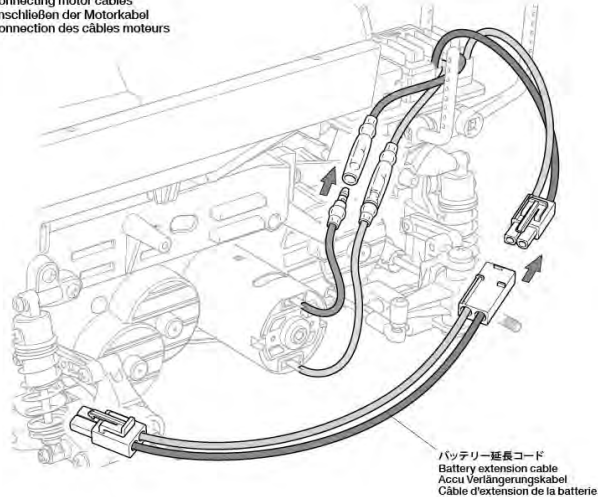
★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりとないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



ESC、アンプ側 ESC Fahrregler Variateur	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤、オレンジ、黄) (+) Red, orange, yellow (+) Rot, orange, gelb (+) Rouges, orange, jaune	黄/赤コード Yellow / red Gelb / rot Jaune / rouge
- (マイナス) コード (黒、青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / black Grün / schwarz Vert / noir

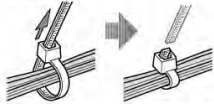
38

モーターコードの接続
Connecting motor cables
Anschließen der Motorkabel
Connection des câbles moteurs



39

- ★配線コードはナイロンバンドでたばねます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

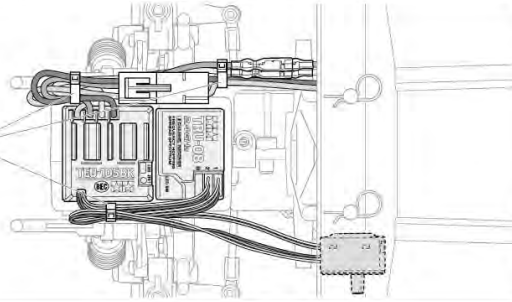


- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

39

コードのまとめ方
Stowing cables
Vorstauen der Kabel
Passage des câbles

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon



40

2×6mm タッピングビス
Tapping screw
MC10 x8
Schneidschraube
Vis décollée

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MC13 x2

MC17 x2 3×89mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

MC22 x2 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou ny/stop

MC23 x2 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

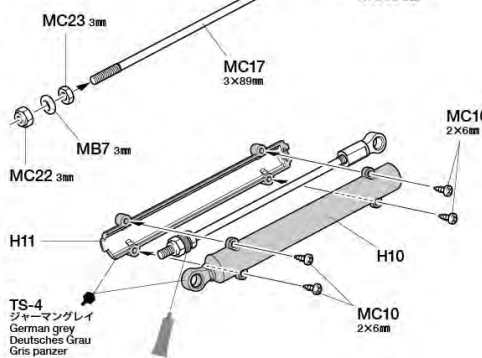
MB7 x2 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

40

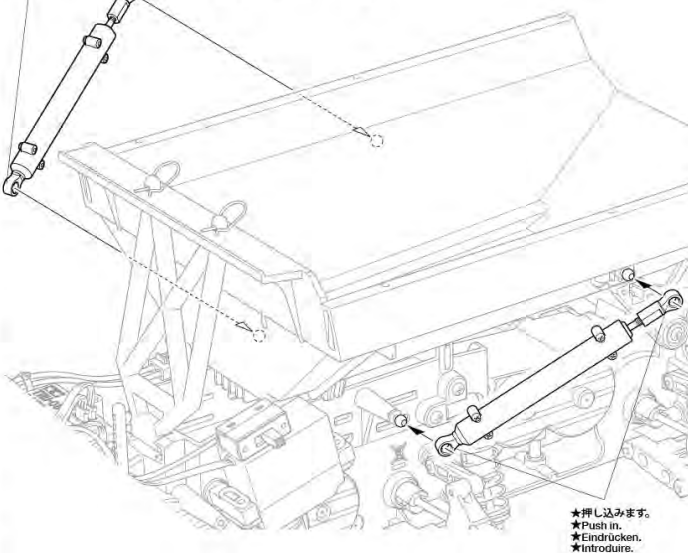
シリンダーの取り付け
Attaching cylinders
Einbau der Zylinder
Fixation des cylindres



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★押し込みます。
- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Introduire.



- ★押し込みます。
- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Introduire.

TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

41

- MC16 2×10mmシャフト
x6
Shaft
Achse
Axe
- 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylon à flasque
MC20 x6
- 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB1 x6

右側ホイール
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

MC20 4mm



41

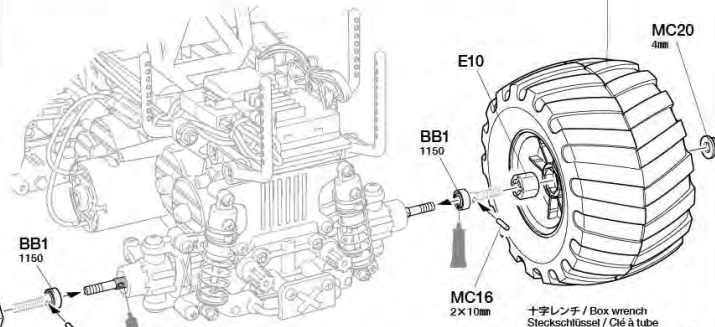
ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant

注意
NOTICE

★タイヤには回転方向があります。
組み合わせに注意してください。
★Note tire rotation direction.
★Reifenmuster beachten.
★Noter le sens de rotation.

左側ホイール
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

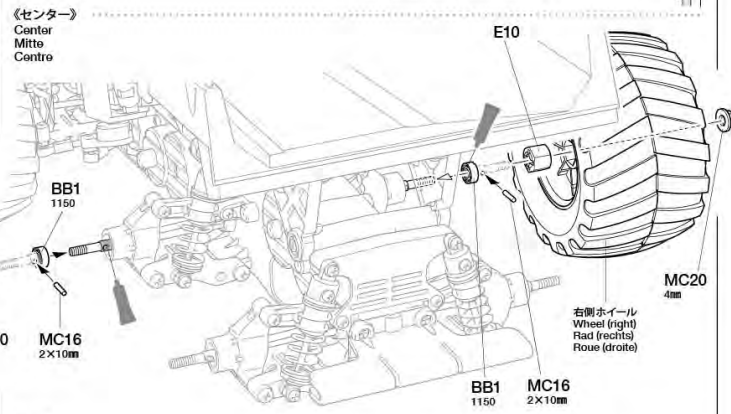


《センター》
Center
Mitte
Centre



MC20 4mm

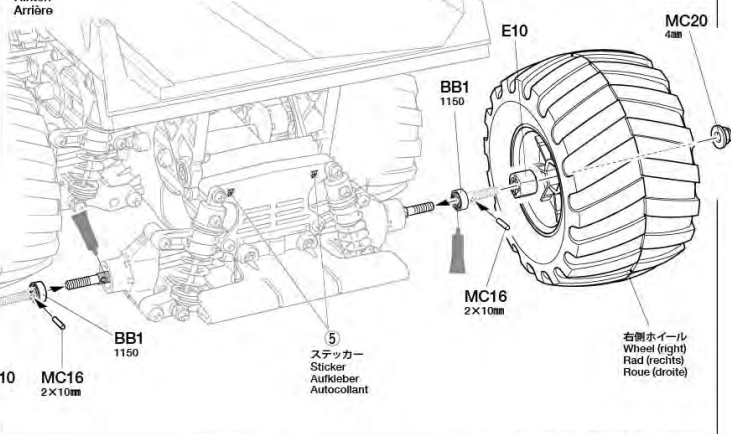
左側ホイール
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)



《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

左側ホイール
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

MC20 4mm



右側ホイール
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

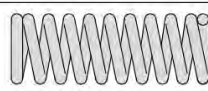
42 3×8.1mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MC8 x5
19805754

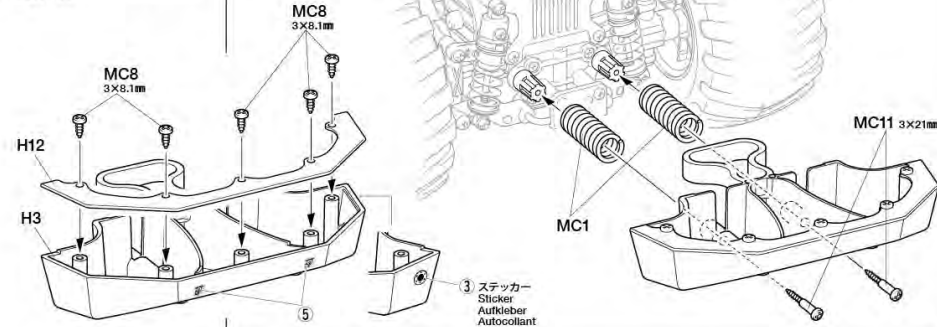
3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC11 x2

42 フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Vordere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs avant



MC1 バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de pare-chocs



43

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the model is not being used.
★Akkustacker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

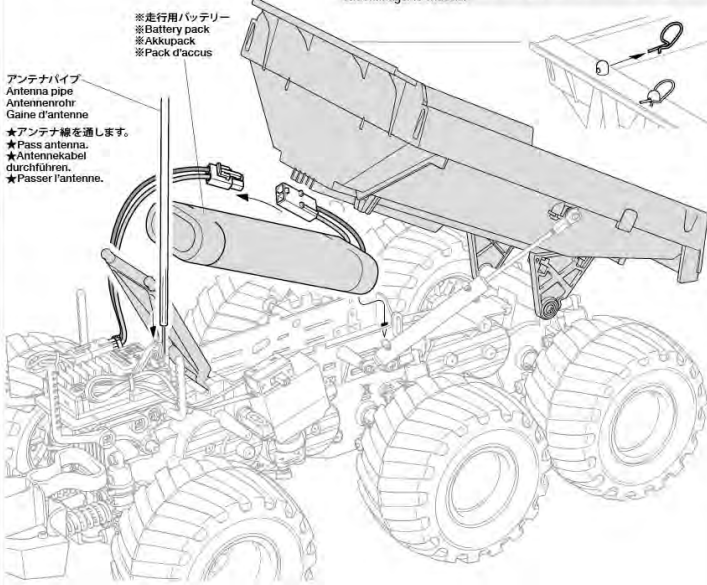
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしなさい。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

43 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

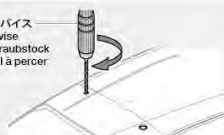
注意!
CAUTION

★シャーシに負担がかかるため、荷物を載せての走行はしないでください。
★Do not drive the model with objects placed in the bed, as this may damage the chassis.
★Fahren Sie das Modell nicht mit Ladung in der Mulde, dabei kann das Chassis geschädigt werden.
★Ne roulez pas avec des objets chargés dans la benne, car ceci pourrait endommager le chassis.



【穴の開け方】
Making holes
Löcher bohren
Perçage des trous

1 ※ピンバイス
※Pin vise
※Schraubstock
※Outil à percer



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.
★Ein Loch für den Piloten mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.
★Perçer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un forêt etc.

2 ※RC ボディリーマー
※R/C body reamer
※Karosseriebohrer
※Aloisoir à carrosserie RC



★リーマーで指示の大きさに穴を広げます。
★Enlarge hole to desired size using body reamer.
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.
★Élargir le trou au diamètre désiré avec l'aloisoir à carrosserie.

44

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークを切りとってしまおうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

《ボディ色》 Body color
Karosserifarbe / Teinte de carrosserie

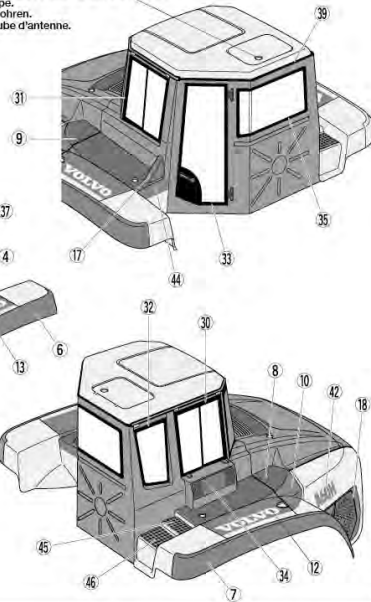
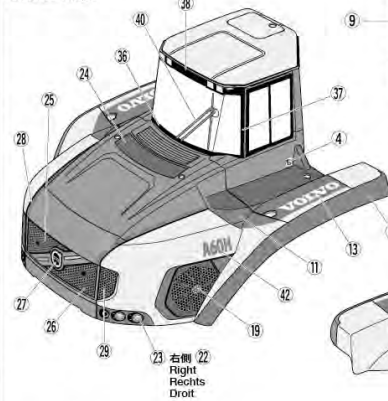
PS-19 ● キヤメルイエロー / Camel yellow /
Camel Gelb / Jaune camel
PS-23 ● ガンメタル / Gun metal /
Metal-Grau / Gris acier

44

マーキング Markings Verzierung Décoration

★アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴(6mm)を開けてください。
★Make 6mm hole for antenna pipe.
★Für Antennenrohr 6mm Loch bohren.
★Faire un trou de 6mm pour le tube d'antenne.

★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



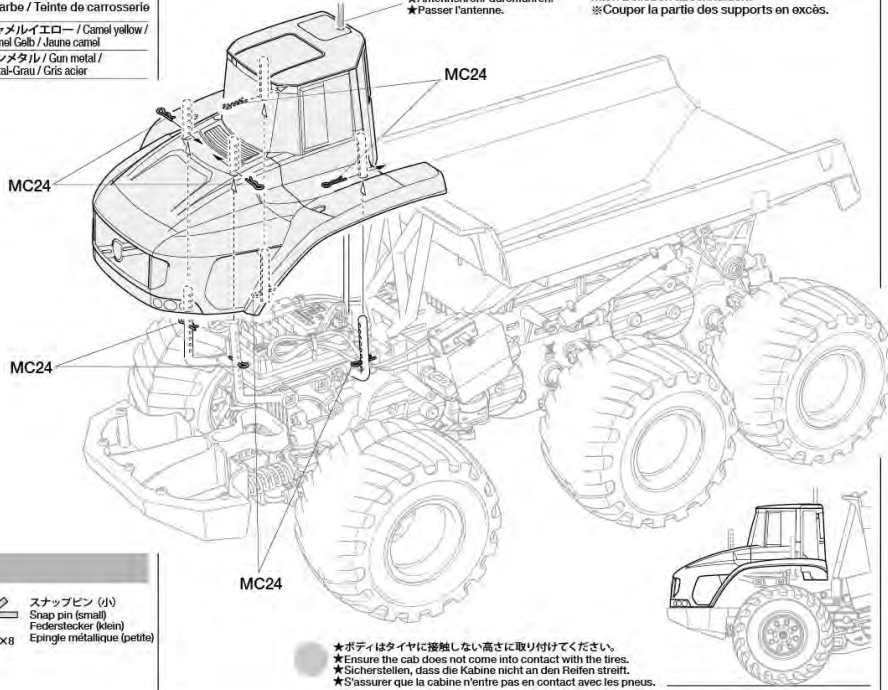
★余ったステッカーはご自由にお使いください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apporter les stickers additionnels à votre gré.

45

ボディの取り付け Attaching cab Anbau der Kabine Fixation de la cabine

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
※Cut off excess body mount sections as you like.
※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter nach Belieben abschneiden.
※Couper la partie des supports en excès.



45

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)
MC24 x8

★ボディはタイヤに接触しない高さに取り付けてください。
★Ensure the cab does not come into contact with the tires.
★Sicherstellen, dass die Kabine nicht an den Reifen streift.
★S'assurer que la cabine n'entre pas en contact avec les pneus.

OPTION

4WS
4-WHEEL STEERING

●お好みで4WS(四輪操舵)にする事が出来ます。下記の組立指示に沿ってリヤサスペンションまわりの部品を付け替えてください。また、別に他社製の4WS機能付きプロポ(3ch動作機能選択、ミキシング機能付き)とRCメカが必要です。ご用意ください。

●Follow rear suspension assembly steps below when assembling model with 4-wheel steering (4WS). Requires separately sold transmitter with 4WS function (3ch. function selections and mixing function) and R/C equipment.

●Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen, wenn Sie die 4-Radlenkung einbauen wollen. Erfordert einen Sender mit 4 Kanälen (Verwendung von 3-Kanal-Funktion und Mixer) und R/C-Anlage (separat erhältlich).

●Suivre les étapes d'assemblage de la suspension arrière ci-dessous pour réaliser un modèle à quatre roues directrices (4WS). Nécessite un émetteur avec fonction 4WS (utilisation de la 3^{ème} voie et du mixage) et l'équipement R/C (disponible séparément).



《4WSパーツ袋詰》

4WS parts bag
Teilebeutel für 4-Rad Steuerung
Sachet de pièces 4WS

1

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 x4

《再使用パーツ》

Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées

3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

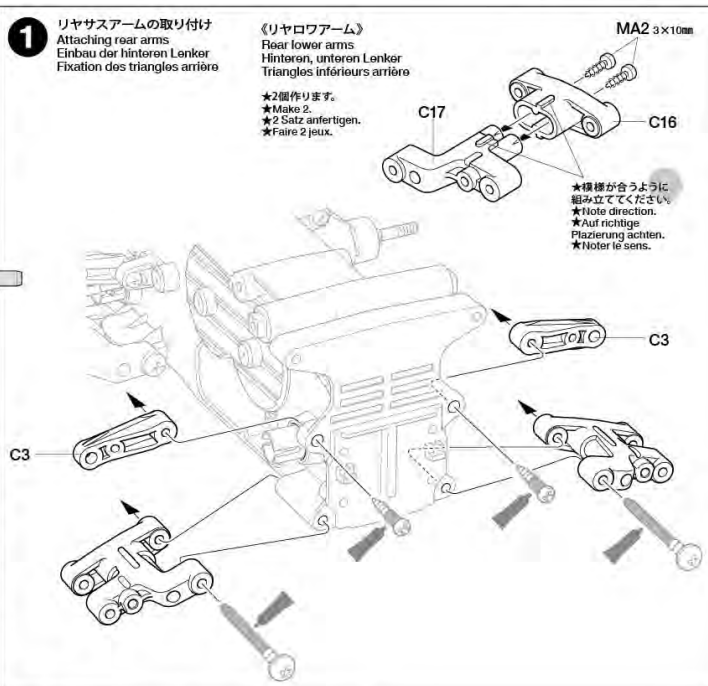
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

★段付ビスは、アッパーアーム(C3)の動きがたかたならないようにネジ込みすぎに注意してください。
★Do not overtighten step screw as it will hinder movement of upper arm.
★Die Paßschraube nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Quertenkers behindern.
★Ne pas trop serrer la vis décollétée : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

1 リヤサスペンションの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

《リヤロワーアーム》
Rear lower arms
Hintere, untere Lenker
Triangles inférieurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



2

4×11.5mm 段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 x4

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB6 x2

《再使用パーツ》

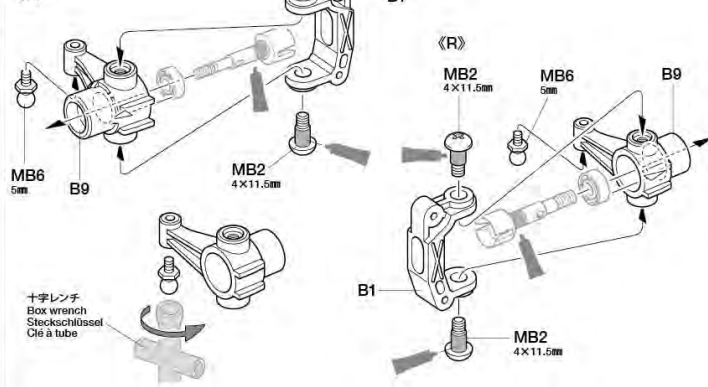
Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées

ホイールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

1150 プラスチックベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

2 リヤアップライトの組み立て
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière

《L》

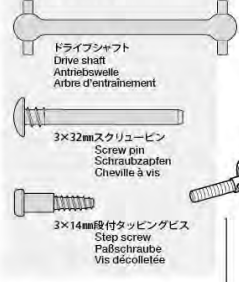


タミヤニュースを読もう

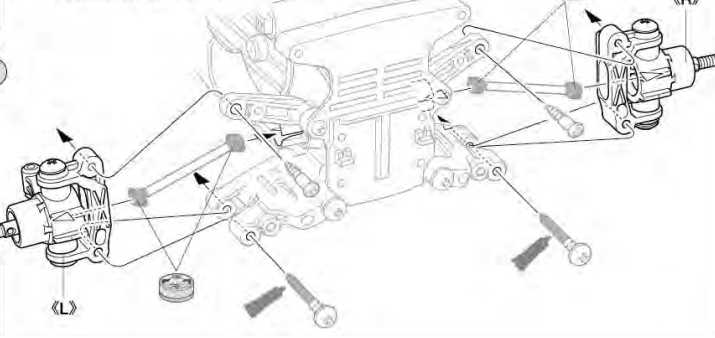
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は毎号お楽しみください。当社より定期購読する方法もあります。

3

《再使用パーツ》
Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées

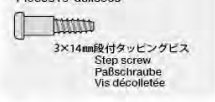


3 リヤアップライトの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière

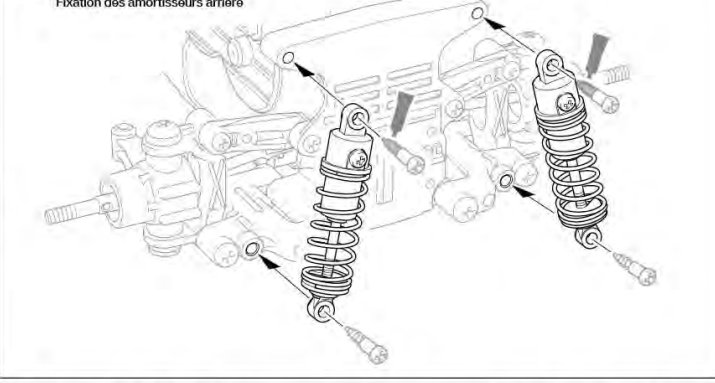


4

《再使用パーツ》
Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées



4 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



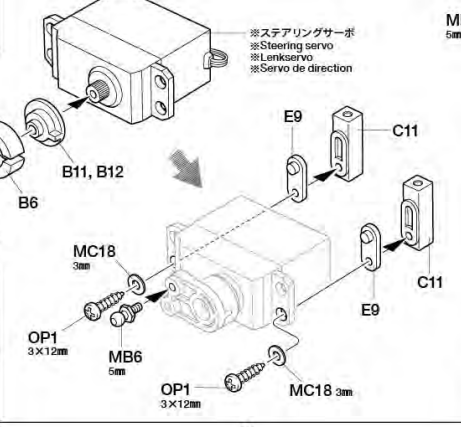
5

《再使用パーツ》
Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées



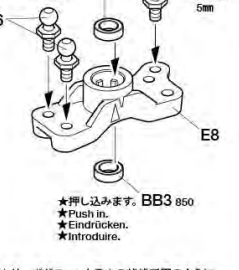
5 《リヤステアリングサーボ》
Rear steering servo
Hinteres Lenkservo
Servo de direction arrière

★組み立て前にP13を参考にサーボのニュートラル調整をしてください。
★Refer to page 13 when checking R/C equipment.
★Besichten Sie Seite 13 bei der Überprüfung der RC-Anlage.
★Se reporter page 13 pour vérifier l'équipement RC.

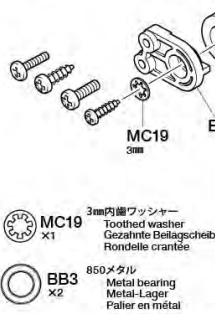
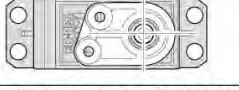


《リヤステアリングワイバー》
Rear steering linkage
Hinteres Lenkgestänge
Rearvol de direction arrière

★押し込みます。BB3 850
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.



★サーボがニュートラルの状態でも図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



- 6**
- MC14** 3×37.7mm 両ネジシャフト
x2
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- OP2** x1
3×12mm ホロービス
Grub screw
Mädenschräube
Vis pointeau
- MC13** x4
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- OP3** x2
5mm アジャスター(S)
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

- 7**
- 《再使用パーツ》
Re-used parts
Wiederverwendete Teile
Pièces ré-utilisées
- 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- 5×19mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

- 8**
- MA2** x2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée



6 リヤタイロッドの組み立て
Rear tie-rods
Hintere Spurstangen
Barres d'accouplement arrière

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★図の様に両側から同時にねじ込んでいきます。
★Screw on both ends simultaneously as shown.
★Beide Seiten wie gezeigt gleichzeitig anschrauben.
★Visser les deux côtés simultanément comme montré.

★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

7 リヤステアリングワイバーの取り付け
Attaching rear steering linkage
Einbau des hinteren Lenkgestänges
Fixation de la direction arrière

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

★タイヤ同士が当たらないようにロッドの長さを調節してください。
★Adjust tie-rod length to ensure tires do not come into contact with one another.
★Lenkstangen so einstellen, dass sich die Räder nicht gegenseitig berühren.
★Ajuster la longueur de la barre d'accouplement afin d'éviter que les pneus entrent en contact l'un avec l'autre.

8 リヤステアリングサーボの取り付け
Attaching rear steering servo
Einbau des hinteren Lenkservo
Fixation du servo de direction arrière

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

★タイヤ同士が当たらないようにロッドの長さを調節してください。
★Adjust tie-rod length to ensure tires do not come into contact with one another.
★Lenkstangen so einstellen, dass sich die Räder nicht gegenseitig berühren.
★Ajuster la longueur de la barre d'accouplement afin d'éviter que les pneus entrent en contact l'un avec l'autre.

VOLVO A60H HAULER 6x6

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the model and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Éviter de faire évoluer le véhicule à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



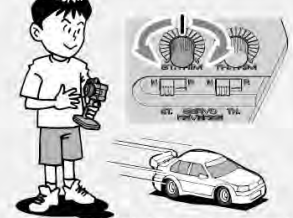
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



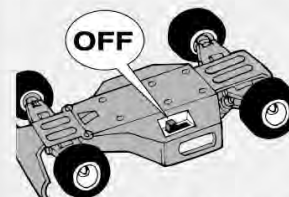
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



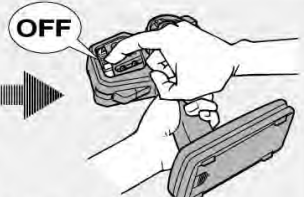
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを必ず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".
- コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしよう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

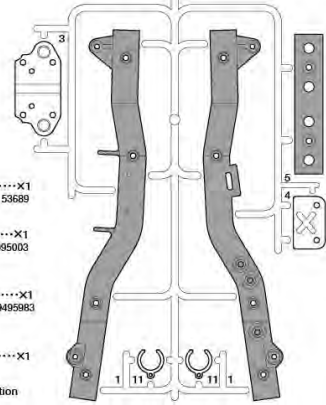
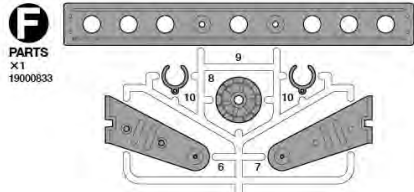
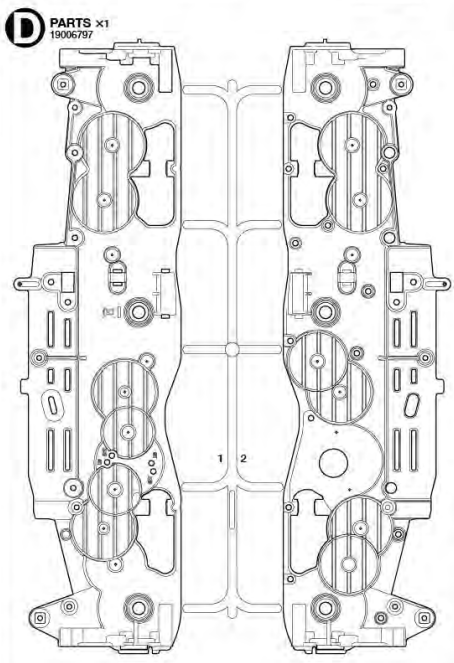
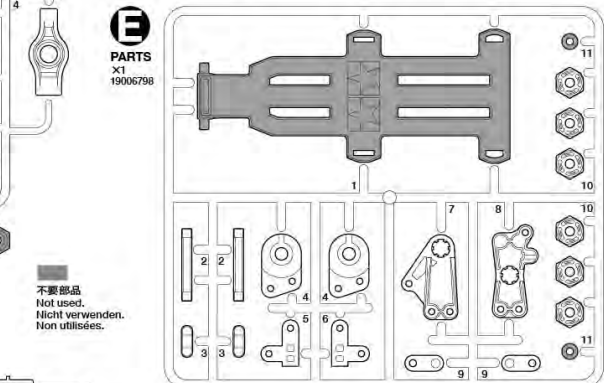
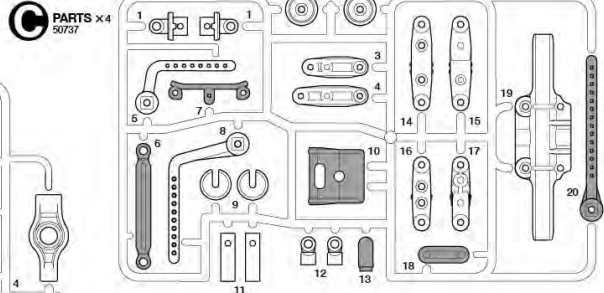
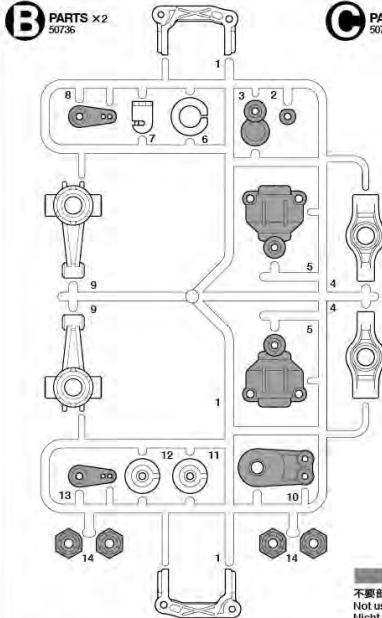
★おかしいな?と思ったらときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einschicken, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Paok de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていないですか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを走らせていませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディX1	ベッセルX1
Cab	18080544	Bed	19335832
Kabine		Mulde	
Cabine		Benne	



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

モーター.....X1
Motor 53689
Moteur

アンテナパイプ.....X1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

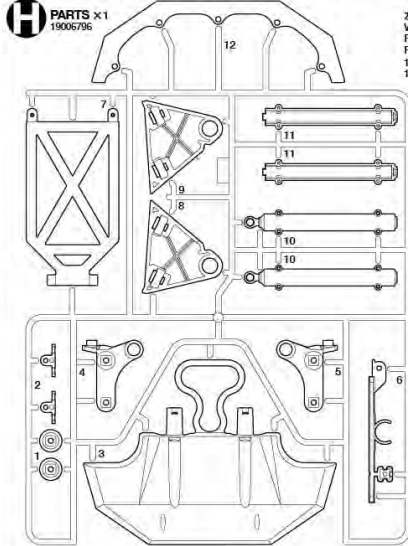
ステッカー.....X1
Sticker 19495983
Aufkleber
Motif adhésif

注意ステッカー.....X1
Caution stickers
Vorsicht Sticker
Stickers de precaution

PARTS

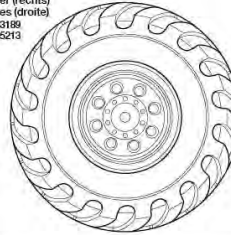
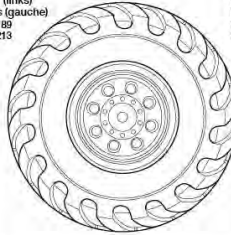
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

バッテリー延長コード……………×1
 Battery extension cable 17175133
 Accu Verlängerungskabel
 Câble d'extension de la batterie

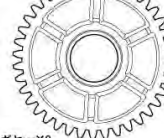


左側ホイール……………×3
 Wheels (left)
 Räder (links)
 Roues (gauche)
 19333189
 19805213

右側ホイール……………×3
 Wheels (right)
 Räder (rechts)
 Roues (droites)
 19333189
 19805213

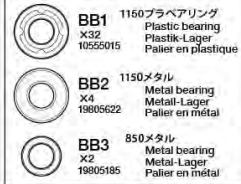


アイドラーギヤ袋詰
 Idler gear bag
 Zwischenrad-Beutel / Sachet de pignons
 de renvoi
 19335777

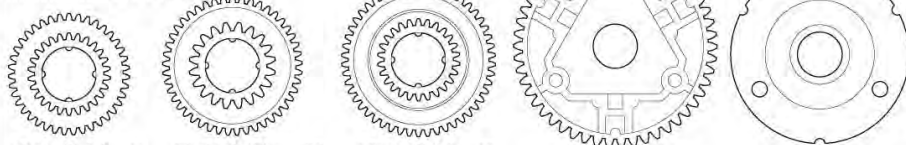


アイドラーギヤ……………×3
 Idler gear
 Zwischenrad / Pignon de renvoi

ベアリング袋詰
 Bearing bag
 Lager-Beutel
 Sachet de paliers



デフギヤ袋詰 10555092
 Differential gear bag
 Differentialrad-Beutel
 Sachet de couronne de différentiel



カウンターギヤ (小) ……×2
 Counter gear (small)
 Vorgelege-Rad (klein)
 Pignon intermédiaire (petit)
 10555092

カウンターギヤ (中) ……×2
 Counter gear (medium)
 Vorgelege-Rad (mittel)
 Pignon intermédiaire (moyenne)
 10555092

カウンターギヤ (大) ……×2
 Counter gear (large)
 Vorgelege-Rad (groß)
 Pignon intermédiaire (grand)
 10555092

デフキャリア……………×3
 Differential spur gear 10555092
 Differentialrad
 Couronne de différentiel

デフカバー……………×3
 Differential cover 10555092
 Differentialrad-Abdeckung
 Couvercle de différentiel

A ①~⑫

<p>MA1 ×2 19804285 3×25mm丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>MA7 ×1 50355 18Tビニオンギヤ Pinion gear Motorritzel Pignon moteur</p>	<p>MA12 ×5 1356068 5×34mmパイプ Tube Rohr</p>
<p>MA2 ×29 50577 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée</p>	<p>MA8 ×3 50602 ベベルギヤ (小) Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique</p>	<p>MA13 ×4 19805621 5×50mmシャフト Shaft Achse Axe</p>
<p>MA3 ×1 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Meterschraube Vis pointeau</p>	<p>MA9 ×6 50602 ベベルギヤ (大) Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique</p>	<p>十字レンチ……………×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube</p>
<p>MA4 ×2 50582 3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée</p>	<p>MA10 ×3 50602 ベベルシャフト Star shaft Stern-Achse Support de satellite</p>	<p>アンチウェアグリス……………×1 Anti-wear grease 53439 Verschleiß mindermendes Fett Graisse anti-usure</p>
<p>MA5 ×2 19805976 3×46mmスクリーブピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis</p>	<p>MA11 ×1 14305125 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur</p>	<p>六角棒レンチ (1.5mm) ……×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1.5mm) Clé Allen (1.5mm)</p>
<p>MA6 ×6 12300010 50602 9mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle</p>		<p>グリス……………×2 Grease Fett Graisse 87099</p>

B 13~21

<p>MB1 x4 19805853 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis</p> <p>MA2 x10 50577 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MA4 x10 50582 3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décollée</p> <p>MA5 x2 19805976 3×46mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis</p>	<p>MB2 x4 84175 4×11.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollée</p> <p>MB3 x6 19805756 3×32mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis</p> <p>MB4 x4 50808 ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue</p> <p>MB5 x3 19805368 ギヤボックスジョイント(長) Gearbox joint (long) Getriebehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)</p>	<p>MB6 x2 19804205 5mmビローボール Ball connector Kugelpkopf Connecteur à rotule</p> <p>MB8 x3 19805368 ギヤボックスジョイント(短) Gearbox joint (short) Getriebehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)</p> <p>MB9 x1 13485068 U字シャフト U-shaped shaft U-förmige Achse Arbre en U</p> <p>MB10 x6 50883 ドライブシャフト Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement</p> <p>MB11 x2 19804986 フロントホイールアクスル(溝あり) Front wheel axle (grooved) Rad-Achse vorne (abgeflecht) Axe de roue avant (rainurée)</p>	<p>MB7 x6 84195 3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)</p>
---	---	--	--

C 22~45

<p>MC3 x2 19805895 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis</p> <p>MC4 x2 19805898 3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis</p> <p>MC5 x3 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis</p> <p>MC6 x1 19804394 2.6×10mmバインドビス Binding screw Fischkopfschraube Vis à tête poêlier</p> <p>MC7 x2 19805575 3×18mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MC8 x9 19805754 3×8.1mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MC9 x1 50575 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MC10 x8 19808058 2×6mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p>	<p>MC11 x2 19805729 3×21mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MC12 x6 19805584 3×32mmダンパービス Screw Schraube Vis</p> <p>MC13 x8 50596 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule</p> <p>MC14 x3 19808211 3×37.7mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige fileté</p> <p>MC15 x2 19805469 5×19mmシャフト Shaft Achse Axe</p> <p>MC16 x6 50594 2×10mmシャフト Shaft Achse Axe</p> <p>MC17 x2 12500016 3×89mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige fileté</p> <p>MC18 x3 50586 3mmワッシャー Washer Belagscheibe Rondelle</p> <p>MC19 x1 12300030 3mm内歯ワッシャー Toothed washer Gezähnte Belagscheibe Rondelle crantée</p> <p>MC20 x1 19805557 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop à flasque</p> <p>MC21 x1 19805897 3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque</p> <p>MC22 x2 19804364 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop</p> <p>MC23 x2 19808244 3mmナット Nut Mutter Ecrou</p>	<p>MC24 x8 50197 スナップピン(小) Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)</p> <p>MC25 x2 50197 スナップピン(大) Snap pin (large) Federstecker (groß) Epingle métallique (grande)</p> <p>ゴムパイプ.....x2 Rubber tubing 18000072 Gummirohr Tube caoutchouc</p> <p>ナイロンバンド.....x1 Nylon band 50595 Nylonband Collier en nylon</p> <p>スポンジテープ(15×150mm).....x1 Sponge tape 16294011 Schaumgummiklebeband Bande mousse</p> <p>両面テープ(黒・20×120mm).....x1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Bande adhésive double face (noir)</p>	<p>MC1 x2 19808001 ハンバーゴルスプリング Bumper coil spring Stoßfänger-Schraubenfeder Ressort hélicoïdal de pare-chocs</p> <p>MC2 x6 19805576 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal</p>
--	---	--	---

《4WSパーツ袋詰》
4WS parts bag
Teilebeutel für 4-Rad Steuerung
Sachet de pièces 4WS

<p>MC5 x1 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis</p> <p>OP1 x2 19805629 3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MA2 x7 50577 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p>	<p>MC9 x1 50575 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décollée</p> <p>MC6 x1 19804394 2.6×10mmバインドビス Binding screw Fischkopfschraube Vis à tête poêlier</p> <p>OP2 x1 19805684 3×12mm丸ロービス Grab screw Madenschraube Vis pointeau</p> <p>BB3 x2 19805185 850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal</p>	<p>MB2 x4 84175 4×11.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollée</p> <p>MB6 x6 19804205 5mmビローボール Ball connector Kugelpkopf Connecteur à rotule</p> <p>MC18 x2 50586 3mmワッシャー Washer Belagscheibe Rondelle</p> <p>MC19 x1 12300030 3mm内歯ワッシャー Toothed washer Gezähnte Belagscheibe Rondelle crantée</p>	<p>MC14 x2 19808211 3×37.7mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige fileté</p> <p>MC13 x4 50596 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule</p> <p>OP3 x2 50737 5mmアジャスター(S) Adjuster Einstellstück Chape à rotule</p>
---	---	---	---

VOLVO A60H HAULER 6x6

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

18080544	Cab (Painted)
19335832	Rear Bed (Yellow)
19006797	D Parts (Yellow)
19006798	E Parts (Yellow)
19000833	F Parts (Yellow)
19006796	H Parts (Yellow)
19335189	Wheel (Yellow) (x4) (excluding tires)
19805213	Tire (x4)
10550592	Differential Gear Bag (Diff. Spar, Diff. Cover, Counter Gear (L/M/S))
19335777	Idler Gear (x6)
14305125	Motor Plate (MA11)
19804295	3x25mm Screw (MA1 x2)
19805076	3x40mm Screw Pin (MA5 x4)
12300010	5mm Washer (MA6 x1)
13580068	5x34mm Tube (MA12 x1)
19805621	3x50mm Shaft (MA13 x2)
13485068	U-Shaped Shaft (MB9)
19805853	3x8mm Screw (Black) (MB1 x5)
19805756	1 3x22mm Screw Pin (MB3 x4)
19804205	5mm Ball Connector (Black) (MB6 x4)
19805369	2 Gearbox Joint (Long, Short) (MB5, MB8 x1)
19804996	1 Front Wheel Axle (MB11 x2)
12500016	1 3x59mm Threaded Shaft (MC17 x1)
19805576	2 Coil Spring (MC2 x2)
10284011	Sponge Tape (15x150mm)
19808001	Bumper Coil Spring (MC1 x2)
18000072	1 8x60mm Rubber Tubing
19804394	2.6x10mm Binding Screw (Black) (MC6 x5)

18804159

18804159	3x10mm Screw (Black) (MC5 x10)
19805895	3x20mm Screw (Black) (MC3 x10)
19805894	1 3x22mm Damper Screw (MC12 x1)
12300030	1 3mm Internally-Toothed Washer (MC19 x2)
19803938	2x6mm Tapping Screw (MC10 x10)
19805575	3x18mm Tapping Screw (MC7 x2)
19805729	3x21mm Tapping Screw (MC11 x5)
19805754	3x38mm Tapping Screw (MC9 x10)
19805898	3x12mm Screw (Black) (MC4 x10)
19809211	2 3x37.7mm Threaded Shaft (MC14 x2)
19805493	1 6x18mm Shaft (MC15 x1, etc.)
19804364	3mm Lock Nut (Black) (MC22 x10)
19808244	3mm Nut (MC23 x10)
19805897	3mm Flange Nut (MC21 x10)
19805557	1 4mm Flange Lock Nut (MC20 x4)
10550015	3 1150 Plastic Bearing (BB1 x10)
19805622	1 1150 Metal Bearing (BB2 x2)
19805185	1 850 Metal Bearing (BB3 x2)
19805629	3x12mm Tapping Screw (OP1 x4)
19805684	3x12mm Grub Screw (OP2 x2)
17175133	Battery Extension Cable
16095003	Antenna Pipe (30cm)
19495983	Clickers
11056791	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA3 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x6)
50157	1 Strap Pin (Large x10, Small x5) (MC24, MC25)
50355	18T, 19T Pinion Gear (MA7 x1, etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC9 x5)

50576

50576	3mm Grub Screw (MA3 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA4 x5)
50586	3mm Washer (MC18 x15)
50594	2x10mm Shaft (MC16 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	5mm Adjuster (MC13 x6)
50602	Differential Bezel Gear Set (MA6, MA9 x2, MA9 x3, MA10 x1)
50736	1 B Parts (Black) (x1)
50737	1 C Parts (Black) (x2)
50787	5mm Adjuster (Short) (OP3 x8)
50808	1 Wheel Axle (MB4 x2)
50883	2 30mm Drive Shaft (MB10 x2)
53689	Anti-Wear Grease (G)
53689	540-J Motor
84175	1 4x11.5mm Step Screw (MB2 x5)
84185	3mm O-Ring (Black) (MB7 x10)
87099	Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one model.
*2 Requires 3 sets for one model.
*3 Requires 4 sets for one model.
*4 Requires 5 sets for one model.
*5 Requires 6 sets for one model.
*6 Requires 7 sets for one model.

部品請求について

For use in Japan only!
★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取扱店までご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



① 郵便振替のご利用法
郵便局の払込用紙の振替欄に以下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書き添えください。口座番号 00810-9-1118、加入者名 (株)タミヤでお振込ください。

② 代金引換のご利用法
代金に代金に加えて代引き手数料 (300円+税) をご負担いただければ、電卓またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③ タミヤカードのご利用法
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

【住所】 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
【お問い合わせ電話番号】 ※電話番号が正確な場合のみ、おかけ間違いのないようお願いします。
静岡 054-283-0003
東京 03-3890-3765 (静岡へ自動転送)

カスタマーサービスアドレス
www.tamiya.com/japan/customer/



1/24 R/C

ボルボ A60H

ダンプトラック 6x6

(G6-01 シャーシ)

www.tamiya.com

★本体価格(税込)は2020年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ (塗装済)	4,500円	+税	18080544
ペダル(黄)	2,600円	+税	9335832
Dパーツ(黄)	2,400円	+税	19006797
Eパーツ(黄)	1,500円	+税	19006798
Fパーツ(黄)	1,150円	+税	19000833
Hパーツ(黄)	2,500円	+税	19006796
ホイール(黄)(4タイプ別売)	820円	+税	19335189
タイヤ(x4)	1,820円	+税	19805213
デフギヤ箱(各x1)	400円	+税	10550592
アトラーギヤ(x3)	800円	+税	19335777
モータープレート(x)	120円	+税	14305125
3x25mm丸ビス(黒x2)	160円	+税	19804295
3x46mmスクロュービン(x)	200円	+税	19805076
9mmワッシャー(x1)	120円	+税	12300010
3x34mmパイプ(x1)	180円	+税	13580068
5x50mmシャフト(x2)	180円	+税	19805621
3x55mmU型シャフト	280円	+税	13485068
3x8mm丸ビス(黒x5)	200円	+税	19805853
3x2mmスクロュービン(x4)	180円	+税	19805756
5mmピローボール(黒x4)	250円	+税	19804205
ギヤボックスジョイント長,短(各x1)	520円	+税	19805369
フロントホイールアスル(x2)	800円	+税	19804996
3x99mmネジシャフト(x1)	220円	+税	12500016
コイルスプリング(x2)	200円	+税	19805576
Sボジテープ(15x150mm)	300円	+税	16294011
パンパースプリング(x2)	230円	+税	19808001
ゴムパイプ(x)	170円	+税	19000072
2.6x10mmバンドビス(黒x5)	260円	+税	19804394
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	19804159
3x20mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	19805895

3x32mmダンパービス(x4)	220円	+税	19805684
3mm内径ワッシャー(x1)	160円	+税	12300030
2x6mmタッピングビス(x10)	200円	+税	19800658
3x18mmタッピングビス(x2)	150円	+税	19805575
3x21mmタッピングビス(x5)	180円	+税	19805729
3x31mmワッシャー(黒x10)	180円	+税	19805754
3x12mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	19805898
3x37.7mm両ネジシャフト(x2)	180円	+税	19809211
5x19mmシャフト(x1),他	170円	+税	19805493
3mmロックナット(黒x10)	310円	+税	19804364
3mmナット(x10)	300円	+税	19808244
3mmフランジナット(x10)	210円	+税	19805897
4mmフランジロックナット(x4)	180円	+税	19805557
1150アラビアリング(x2)	270円	+税	10550015
1150メタル(x2)	220円	+税	19805622
850メタル(x2)	120円	+税	19805185
3x12mmタッピングビス(x4)	170円	+税	19805629
3x12mmホロービス(x2)	150円	+税	19805684
バッテリー延長コード	420円	+税	17175133
アンテナパイプ	270円	+税	16095003
ステッカー	1,100円	+税	19495983
説明図	600円	+税	11056791

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが販売されています。お近くの模型店、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

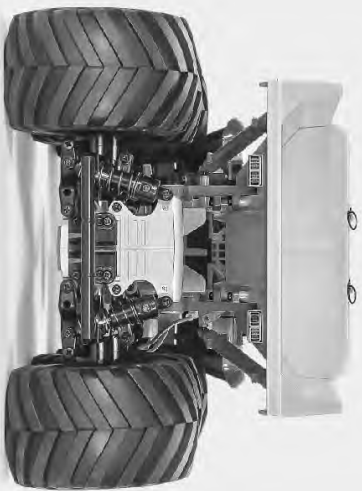
部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm)、3mmイモネジ(x4)	200円	+税	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+税	50171
SP.197 スナップピン(大x10, 小x5)	200円	+税	50197
SP.355 18Tニオンギヤ(x1),他	350円	+税	50355
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	200円	+税	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円	+税	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円	+税	50577
SP.582 3x14mm厚付タッピングビス(x5)	100円	+税	50582
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税	50586
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	150円	+税	50594
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円	+税	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円	+税	50596
SP.602 ベベルギヤ(大x2, 小x3)、ベベルシャフト(x1), 9mmワッシャー(x2)	300円	+税	50602
SP.736 Bパーツ(x1)	500円	+税	50736
SP.737 Cパーツ(x2)	900円	+税	50737
SP.797 5mmアジャスター(x8)	150円	+税	50797
SP.808 ホイールアスル(x2)	450円	+税	50808
SP.883 ドライブシャフト(x2)	600円	+税	50883
OP.439 アンチウェアアリス	500円	+税	53439
OP.689 モーター	1,200円	+税	53689
AO-5041 4x11.5mmステップビス(x5)	160円	+税	84175
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	100円	+税	84185
セラグリスHG	480円	+税	87099

【送料について】 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご覧ください。
58646 Volvo A60H Hauler 6x6 (G6-01) (11056791)



6-01 CHASSIS

RADIO CONTROL 6WD OFF-ROAD VEHICLE



58676 Volvo A60H Header Box (3F-01) (1/165/731)